

*Résolu:* Que l'edit acte soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

#### ORDRE DU JOUR

41.—Etant lu l'ordre du jour pour la nomination du maire-suppléant,

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin YATES, il est

*Résolu:* Que M. l'échevin DeSerres soit nommé maire-suppléant pour le prochain terme.

42.—M. l'échevin M. MARTIN, appuyé par M. l'échevin PAYETTE,

*Propose:* Que le 47ème ordre du jour soit maintenant pris en considération.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

*Pour:* Payette, Proulx, Duquette, Major, Robillard, Labrecque, Turner, Sadler, Gallery, Lévy, Leclaire, N. Lapointe, Giroux, O'Connell, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Guay, David et Roy—25.

*Contre:* Yates, Clearihue, Lavallée, L.-A. Lapointe, Stearns, Mercier, Ward, Lévesque et Molson—9.

Ladite proposition est ainsi affirmativée, et il est

*Résolu:* En conséquence.

Etant lu l'edit ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin M. Martin, à l'effet d'amender le règlement No 299 *re Pain*.

Sur proposition de M. l'échevin M. MARTIN, appuyé par M. l'échevin PAYETTE, il est

*Résolu:* Que le greffier de la Ville soit prié de rédiger un règlement en conséquence, de la faire imprimer et de lui assigner son rang sur l'ordre du jour.

43.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2ème et 3ème lectures un règlement à l'effet d'empêcher que les voitures lourdes ne circulent dans certaines rues.

Le Conseil procède à l'étude dudit règlement en deuxième lecture,

Et la section 1 étant due, et un débat s'engageant,

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE,

Le Conseil s'adjourne.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Ville.

RENE BAUSSET,  
Greffier-adjoint de la Ville.

#### COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

Compte rendu de l'assemblée du 13 novembre

Sont présents: MM. les échevins Labrecque, président, DeSerres, Giroux, Lévy, J.-B.-A. Martin, Ward et Gadbois.

##### HOTEL DE VILLE

1.—Le greffier de la Ville ouvre les soumissions suivantes reçues pour la location de la salle municipale de St-Henri:

|                                       |                |
|---------------------------------------|----------------|
| Rhéaume et Miraglia . . . . .         | \$ 80 par mois |
| Authier et Lévesque . . . . .         | 85 par mois    |
| "The Olympia Amusement Co." . . . . . | 106 par mois   |

Le secrétaire soumet un rapport référé par le Conseil à cette Commission, et par lequel la Commission des Incendies et de l'Eclairage s'oppose à la location de la salle municipale de Saint-Henri.

M. l'échevin David soumet une lettre de M. Randolph Davidson, gérant de la "North British & Mercantile Insurance Co.", qui engage la Commission des Incendies et de l'Eclairage à faire annuler le bail de la location de la salle municipale de Sainte-Cunégonde. M. l'échevin David représente de nouveau les inconvenients qu'il voit à la location de la salle municipale de Saint-Henri, et il demande que le Cercle Saint-Henri ait, comme devant, le privilège de se servir de temps à autre de cette salle.

*Resolved:* That said deed be approved of and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

#### ORDER OF THE DAY

41.—The order of the day being read for the appointment of the acting-mayor.

On motion of Ald. SADLER, seconded by Ald. YATES, it was

*Resolved:* That Ald. DeSerres be appointed acting-mayor for the ensuing term.

42.—Ald. M. MARTIN moved, seconded by Ald. PAYETTE

"That the 47th order of the day be now taken up."

The Council divided:

*Yea:* Payette, Proulx, Duquette, Major, Robillard, Labrecque, Turner, Sadler, Gallery, Lévy, Leclaire, N. Lapointe, Giroux, O'Connell, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Marin, Guay, David and Roy—25.

*Nays:* Yates Clearihue, Lavallée, L.-A. Lapointe, Stearns, Mercier, Ward, Lévesque and Molson—9.

So it was carried and

*Resolved:* Accordingly.

Said order of the day being read to consider a motion by Ald. M. Martin, to amend by-law No. 299 *re bread*,

On motion of Ald. M. MARTIN, seconded by Ald. PAYETTE, it was

*Resolved:* That the City clerk be instructed to draft a by-law accordingly, have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

43.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit heavy traffic in certain streets,

The Council proceeded to consider said by-law in second reading,

And section 1 being read and a debate arising,

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. CLEARIHUE,

The Council adjourned.

L.O. DAVID,  
City Clerk.

RENE BAUSSET,  
Asst. City Clerk.

#### CITY HALL COMMITTEE

Report of meeting held the 13th of November.

Present: Ald. Labrecque, chairman, DeSerres, Giroux, Lévy, J. B. A. Martin, Ward and Gadbois.

##### CITY HALL

1.—The City clerk opened the following tenders received for the renting of the Municipal hall of St. Henry:

|                                   |                 |
|-----------------------------------|-----------------|
| Rhéaume & Miraglia . . . . .      | \$80 per month. |
| Authier & Lévesque . . . . .      | 85 per month.   |
| The Olympia Amusement Co. . . . . | 106 per month.  |

The secretary submitted a report referred by Council to this Committee, which showed the Fire and Light Committee was opposed to the renting of the St. Henry municipal hall.

Ald. David submitted a letter from Mr. Randolph Davidson, manager of the North British & Mercantile Insurance Co., who asked the Fire and Light Committee to have the lease of the Ste. Cunégonde town hall annulled.

Ald. David once more showed the inconvenience of renting the St. Henry municipal hall, and he asked that the "Cercle Saint-Henri" be given the privilege of using said hall.